EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 1. 2013
COM(2013) 1 final

2013/0003 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o upustení od povinnosti predkladať colné vyhlásenia o vstupe a výstupe pre tovar Únie, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PRÁVNY KONTEXT NÁVRHU

V článku 2 Aktu o podmienkach pristúpenia Chorvátskej republiky a o úpravách Zmluvy o Európskej únii, Zmluvy o fungovaní Európskej únie a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „akt o podmienkach pristúpenia“) sa ustanovuje, že odo dňa pristúpenia sú ustanovenia pôvodných zmlúv a aktov prijatých inštitúciami pred pristúpením záväzné pre Chorvátsko za podmienok stanovených v uvedených zmluvách a aktoch a v akte o podmienkach pristúpenia.

V článku 43 aktu o podmienkach pristúpenia sa stanovuje, že Rada, konajúca kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie vymedzí podmienky, za ktorých sa môže upustiť od povinnosti podávať predbežné colné vyhlásenie o vstupe alebo o výstupe, pokiaľ ide o tovar, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor.

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 z 13. apríla 2005[1] sa zmenilo a doplnilo nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992[2], ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (ďalej len „kódex“), s cieľom stanoviť vhodný právny základ pre analýzu rizika.

V súlade s článkom 36a ods. 1 kódexu a za určitých výnimiek alebo odchýlok, ako sa ustanovuje článkom 181c nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993[3] (ďalej len „vykonávacie ustanovenia Colného kódexu“), ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, sa na tovar, ktorý sa privezie na colné územie Únie, vzťahuje predbežné colné vyhlásenie (ďalej len „predbežné colné vyhlásenie o vstupe“).

Podľa článku 182a ods. 1 kódexu a za príslušných výnimiek alebo odchýlok, ktoré sa uplatňujú podľa článku 842a ods. 3 a 4 vykonávacích ustanovení Colného kódexu, sa v prípade tovaru, ktorý dočasne opustí colné územie EÚ bez toho, aby bol vyvezený, opätovne vyvezený alebo umiestnený v rámci tranzitného režimu, vyžaduje predbežné colné vyhlásenie o výstupe.

Článkami 36b ods. 2 a 182d ods. 2 kódexu sa vyžaduje používanie elektronického postupu spracovania údajov na účel podania uvedených predbežných colných vyhlásení, aby sa umožnila elektronická výmena údajov medzi colnými orgánmi na účel založenia colných kontrol na analýze rizika s použitím automatizovaných systémov, ako sa vyžaduje článkom 13 kódexu.

2. NEUMSKÝ KORIDOR

Neumský koridor je súčasťou územia Bosny a Hercegoviny s prístupom k pobrežiu Jadranského mora, ktorý rozdeľuje pevninské územie Chorvátska na dve časti a oddeľuje oblasť okolo mesta Dubrovník od zvyšku územia krajiny. V súčasnosti je Jadranská

---

[1] Ú. v. EÚ L 117, 4. 5.2005, s. 13.
[2] Ú. v. ES L 302, 19. 10. 1992, s.1.
[3] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s.1.

magistrála, dvojpruhová štátna cesta D8, ktorá prechádza cez neumský koridor, jediným pozemným dopravným spojením medzi oblasťou Dubrovníka a zvyšnou časťou územia Chorvátska. Úsek cesty, ktorý prechádza cez územie Bosny a Hercegoviny pri Neume, má dĺžku 9,25 km. Na území Chorvátska sú dva hraničné priechody, ktoré sa nachádzajú na oboch koncoch uvedenej cesty v neumskom koridore. Ide o Klek – Neum I v západnej časti neumského koridoru a o Zaton Doli – Neum II vo východnej časti neumského koridoru. Prejazd medzi týmito dvoma bodmi trvá autom približne 10 až 15 minút.

Miestne hospodárstvo v oblasti okolo Dubrovníka je zamerané najmä na cestovný ruch a tvoria ho väčšinou malé a stredné podniky závislé od dodávok tovaru z hlavného územia Chorvátska a ktorých hodnota zásielky je zvyčajne nižšia ako 10 000 EUR.

V súčasnosti predstavuje 89 % tovaru prepravovaného cez neumský koridor tovar, ktorý v Chorvátsku nadobudol postavenie tovaru vo voľnom obehu. Cez koridor prechádza sprevádzaný dokladmi v papierovej forme, ktoré sú rovnocenné s dokladom T2L, ako sa uvádza v článku 317 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/92.

Chorvátske colné orgány zisťujú totožnosť vozidiel a tovaru kontrolou sprievodných obchodných dokumentov pred tým, ako tieto vozidlá a tovar dočasne opustia colné územie Chorvátska. Colné overovania a kontroly sa vykonajú podľa potreby aj pri opätovnom vstupe tovaru po prechode cez neumský koridor. Kapacitu colných kontrol treba v čase vstupu Chorvátska do EÚ zvýšiť.

Uplatňovanie colných právnych predpisov EÚ od dátumu pristúpenia Chorvátska bude predstavovať uplatňovanie colných formalít, analýzy rizika a kontrol na bezpečnostné a ochranné účely, ako aj elektronické predkladanie a výmenu informácii na tento účel. V tejto súvislosti sa vyžadujú značné investície a úsilie s cieľom zabezpečiť vhodný rámec IT. Vzhľadom na osobitné danosti neumského koridoru sa uplatňovanie týchto opatrení javí ako spôsobujúce nadmernú záťaž a neprimerané.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Na základe článku 43 aktu o podmienkach pristúpenia musí Rada prijať osobitný akt s cieľom stanoviť podmienky pre výnimku z predbežných colných vyhlásení o vstupe/výstupe, pokiaľ ide o tovar, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor.

V súlade so spoločným stanoviskom Európskej únie v tejto záležitosti[1] sa výnimky z predkladania predbežných colných vyhlásení o vstupe a výstupe uplatňujú za týchto podmienok:

- tovar disponuje štatútom tovaru Spoločenstva,
- tovar sprevádzajú obchodné (fakturačné alebo prepravné) doklady, ktoré by mali obsahovať aspoň súbor údajov vyžadovaných v článku 317 ods. 2 vykonávacích ustanovení Colného kódexu, ako aj celkovú hodnotu tovaru,
- celková hodnota tovaru prepravovaného vozidlom nepresahuje 10 000 EUR,

[1] Dokument Rady 12133/11 z 28. júna 2011.

– chorvátske colné orgány potvrdia príslušný doklad pri výstupe tovaru úradným označením (podpis, pečiatky a dátum a čas výstupu),

– v prípade potreby sa pri výstupe z Chorvátska zásielky alebo dopravný prostriedok náležite zapečatia,

– pri opätovnom vstupe na územie Chorvátska colné orgány skontrolujú doklady, čas strávený prejazdom koridoru, pečate (ak sa použili) a tovar (podľa potreby).

Uplatňovanie týchto výnimiek nemá vplyv na požiadavku vykonávať analýzu rizika a kontroly na bezpečnostné a ochranné účely, výmenu informácií o rizikách v súlade s článkom 4g ods. 2 vykonávacích ustanovení o Colnom kódexe a vhodné opatrenia v prípade nezrovnalostí. Chorvátsko by malo Komisii poskytnúť dostatočný dôkaz o tom, že opatrenia uplatňované colnými orgánmi sú rovnocenné s normami analýzy rizika stanovenými colnými právnymi predpismi EÚ.

Chorvátsko okrem uvedenej výmeny informácií o rizikách pravidelne informuje Komisiu podľa dohodnutých postupov spoločného rámca riadenia rizík o zistených nezrovnalostiach a v prípade potreby o opatreniach, ktoré boli následne prijaté.

Dva roky po dátume pristúpenia sa vykoná preskúmanie zamerané na overenie náležitého uplatňovania tohto režimu.

Rada v prípade vhodnosti a na základe návrhu Komisie tento režim zmení a doplní alebo zruší.

2013/0003 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o upustení od povinnosti predkladať colné vyhlásenia o vstupe a výstupe pre tovar Únie, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Chorvátskej republiky, a najmä na jej článok 3 ods. 4,

so zreteľom na akt o podmienkach pristúpenia Chorvátskej republiky, a najmä na jeho článok 43,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Členské štáty Únie a Chorvátsko 9. decembra 2011 podpísali Zmluvu o pristúpení Chorvátskej republiky k Európskej únii (ďalej len „zmluva o pristúpení“). Podľa článku 3 ods. 3 zmluvy o pristúpení má uvedená zmluva nadobudnúť platnosť 1. júla 2013 za predpokladu, že pred uvedeným dátumom budú uložené všetky ratifikačné listiny.

(2) Podľa článku 2 Aktu o podmienkach pristúpenia Chorvátskej republiky a o úpravách Zmluvy o Európskej únii, Zmluvy o fungovaní Európskej únie a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „akt o podmienkach pristúpenia“) sú od dátumu pristúpenia ustanovenia pôvodných zmlúv a aktov prijatých inštitúciami pred pristúpením záväzné pre Chorvátsko za podmienok stanovených v uvedených zmluvách a v akte o podmienkach pristúpenia.

(3) Územie Neumu (ďalej len „neumský koridor“) je miesto, na ktorom sa územie Bosny a Hercegoviny dotýka jadranského pobrežia, čím oddeľuje oblasť Dubrovníka od zvyšného územia Chorvátska. Cestovný ruch má značný význam pre miestne hospodárstvo, ktoré tvoria hlavne malé a stredné podniky závislé od dodávok zo zvyšného územia Chorvátska. Hodnota týchto dodávok zvyčajne neprekračuje 10 000 EUR na zásielku a 89 % tohto tovaru má štatút tovaru vo voľnom obehu na území Chorvátska.

(4) Článkom 43 aktu o podmienkach pristúpenia sa stanovuje, že Rada, konajúca kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, vymedzí podmienky, za ktorých možno upustiť od povinnosti predkladať predbežné colné vyhlásenie o vstupe alebo výstupe, pokiaľ ide o tovar Únie, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor.

(5) Podľa článku 36a ods. 1 a článku 182a ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva[1] (ďalej len „Colný kódex Spoločenstva“), tovar vstupujúci na colné územie Únie alebo opúšťajúci ho musí sprevádzať elektronicky predkladané predbežné colné vyhlásenie, ktoré obsahuje údaje potrebné na vykonanie analýzy rizika.

(6) Vzhľadom na osobitosti miestneho hospodárstva je vhodné stanoviť upustenie od povinnosti podávať predbežné colné vyhlásenia o vstupe a výstupe na tovar Únie, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor.

(7) Colné orgány by mali vykonávať účinnú analýzu rizika a colné bezpečnostné kontroly na základe údajov uvedených na faktúre a prepravných dokladoch sprevádzajúcich tovar.

(8) Súčasné opatrenia sa odchyľujú od zásady elektronického predkladania údajov týkajúcich sa ochrany a bezpečnosti pred príchodom tovaru, ktorá bola stanovená v rámci Colného kódexu Spoločenstva. S cieľom zabezpečiť účinnú a efektívnu analýzu rizika a kontroly na bezpečnostné a ochranné účely by Chorvátsko malo zabezpečiť, aby hraničné priechody v neumskom koridore disponovali potrebnými ľudskými zdrojmi, zariadením a kontrolou.

(9) Keď sa o zásielke zistí, že nespĺňa požiadavky tohto nariadenia, príslušnej zásielke sa by sa nemalo povoliť opätovne vstúpiť na územie Chorvátska, kým sa nevykoná posúdenie existujúceho rizika a neprijmú účinné a cielené opatrenia založené na analýze rizika.

(10) Okrem výmeny informácií na bezpečnostné a ochranné účely, ako sa stanovuje v článku 4g ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/92, by Chorvátsko malo pravidelne informovať Komisiu v rámci postupov rámca spoločného riadenia rizík o akýchkoľvek zistených nezrovnalostiach a v prípade potreby o následne prijatých opatreniach, pokiaľ ide o pohyb tovaru cez neumský koridor.

(11) Posúdenie na účely overenia náležitého uplatňovania tohto nariadenia by sa malo uskutočniť dva roky po dátume pristúpenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá, podľa ktorých:

a) sa upúšťa od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o výstupe pre tovar Únie opúšťajúci územie Chorvátska na účel prepravy cez neumský koridor;

b) sa upúšťa od povinnosti podať predbežné colné vyhlásenie o vstupe pre tovar Únie, keď opäť vstupuje na územie Chorvátska po preprave cez neumský koridor.

[1] Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s.1.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa používajú tieto vymedzenia pojmov:

(1) „tovar Únie“ je tovar vymedzený v článku 4 ods. 7 Colného kódexu Spoločenstva;

(2) „oblasť Dubrovníka“ je správny región Dubrovníka, ktorý je stanovený v súlade s vnútroštátnym právom Chorvátska;

(3) „hlavná časť územia Chorvátska“ je územie Chorvátska okrem oblasti Dubrovníka;

(4) „neumský koridor“ je oblasť, ktorá je súčasťou územia Bosny a Hercegoviny a ktorá oddeľuje oblasť Dubrovníka od hlavnej časti územia Chorvátska;

(5) „colné orgány“ sú colné orgány Chorvátska na hraničnom priechode pri výstupe a opätovnom vstupe v neumskom koridore;

(6) „výstup“ je výstup tovaru, a to buď z oblasti Dubrovníka na hlavnú časť územia Chorvátska cez neumský koridor alebo z hlavnej časti územia Chorvátska do oblasti Dubrovníka cez neumský koridor;

(7) „opätovný vstup“ je vstup tovaru do oblasti Dubrovníka z hlavnej časti územia Chorvátska cez neumský koridor alebo na hlavnú časť územia Chorvátska z oblasti Dubrovníka cez neumský koridor.

Článok 3

Upustenie od povinnosti predkladať predbežné colné vyhlásenie o výstupe alebo vstupe

1. Na tovar Únie sa pri jeho výstupe nevyžaduje predbežné colné vyhlásenie o výstupe.

2. Na tovar Únie sa pri jeho opätovnom vstupe nevyžaduje predbežné colné vyhlásenie o vstupe.

Článok 4

Podmienky uplatňovania upustenia

Článok 3 sa uplatňuje v prípade, že sú splnené tieto podmienky:

a) Celková hodnota každej zásielky tovaru Únie, ktorá sa prepravuje cez neumský koridor, nepresahuje 10 000 EUR alebo rovnocennú sumu v miestnej mene;

b) Tovar uvedený v písmene a) tohto článku sprevádzajú faktúry alebo prepravné doklady, ktoré:

i) obsahujú aspoň náležitosti uvedené v článku 317 ods. 2 prvom pododseku nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93[1], ako aj celkovú hodnotu tovaru;

ii) colné orgány pri výstupe potvrdili úradným označením;

iii) sú predložené na overenie colným orgánom pri opätovnom vstupe.

Článok 5

Colné kontroly

1. Analýzu rizika spojenú s colnými kontrolami vzťahujúcimi sa na tovar Únie, ktorý sa prepravuje cez neumský koridor, môžu vykonávať colné orgány inými prostriedkami ako automatizovanými postupmi spracúvania údajov.

2. Chorvátsko zabezpečí, aby hraničné priechody pri výstupe tovaru prepravovaného cez neumský koridor z jeho územia a pri opätovnom vstupe tohto tovaru na územie Chorvátska disponovali všetkými potrebnými zdrojmi, vybavením, kontrolnými zariadeniami a kapacitami, aby sa zabezpečilo uplatňovanie tohto nariadenia k dátumu pristúpenia Chorvátska.

3. Na výstupe colné orgány:

a) určia lehotu na prepravu tovaru Únie cez neumský koridor;

b) uvedú túto lehotu a dátum potvrdenia faktúry alebo prepravného dokladu podľa článku 4 písm. b) bode ii);

c) ak to považujú za potrebné, zapečatia priestor obsahujúci tovar alebo každé jednotlivé balenie tovaru, ktorý sa má prepraviť cez neumský koridor.

4. Na opätovnom vstupe colné orgány:

a) vykonajú analýzu rizika najmä na bezpečnostné a ochranné účely;

b) overia faktúry alebo prepravné doklady sprevádzajúce tovar;

c) skontrolujú dodržanie lehoty uvedenej v článku 5 ods. 3 písm. a);

d) skontrolujú neporušenosť pečatí v prípade, že sú pripevnené v súlade s článkom 5 ods. 3 písm. c);

e) ak je to vhodné, fyzicky skontrolujú tovar;

f) zodpovedajúcim spôsobom odstránia pečate.

5. Ak colné orgány zistia, že požiadavka stanovená v tomto nariadení nebola dodržaná, opätovný vstup takejto zásielky umožnia v prípade, že:

[1] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

a) bola vykonaná účinná analýza rizika;

b) na základe analýzy uvedenej v písmene a) colné orgány prijali účinné opatrenia konkrétne zamerané na prevenciu rizík súvisiacich s ochranou a bezpečnosťou.

Článok 6

Informácie

Chorvátsko informuje Komisiu o akýchkoľvek zistených nezrovnalostiach, pokiaľ ide o uplatňovanie tohto nariadenia, ako aj o konkrétnych opatreniach, ktoré boli prijaté na účel odstránenia uvedených nezrovnalostí, najneskôr dva mesiace po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a najneskôr 1. marca 2014.

Článok 7

Správa

Komisia predloží Rade správu s posúdením uplatňovania pravidiel stanovených v tomto nariadení najneskôr dva roky po pristúpení Chorvátska.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2013 s výhradou nadobudnutia platnosti prístupovej zmluvy.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda